







Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library



# MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Fílíp. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.

Ombúes de Lavalle (Dpto. de Colonia)

Administrador: ERALDO LAGEARD

Baez 484. — Montevideo. — Tel. 41-48-22



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — Yí 1276

Montevideo — Teléfono 8-53-15.

## CONTENIDO:

Echando la red en nombre de Cristo. — Hacia la Paz. — El Pastor Niemoller. — Un grato acontecimiento. — Confraternizando en Montevideo. — Llenando una sentida necesidad. — Sobre la Corporación Financiera Valdense. — En memoria de Augusto Revel. — Sección del Hogar. — Un llamado angustioso y urgente. — Página Femenina. — Nuestros Niños. — Suscripciones pagas. — "Dios no es Dios de muertos, sino de vivos". — Ecos Valdenses. — In memoriam.

## Echando la red en nombre de Cristo

(Juan 21:6)

(Léase Juan 21:1-14)

Después de la resurrección los discípulos habían vuelto a su primitiva ocupación. Se hallaban nuevamente en la mar de Tiberias pescando con su red aquella noche. Luego de larga e infructuosa jornada, al amanecer, regresan a la orilla donde, alguien aparece de pronto frente a ellos. Es Jesús que les estuvo observando y les está esperando para ayudarles. Juan fué el primero en reconocer al Señor. Al enterarse El, del fracaso de sus discípulos en su tarea, les ordena echar nuevamente la red. Sin dudar le obedecen inmediatamente, con el consiguiente extraordinario resultado; anticipo de futuros éxitos en su apostolado. Sin duda alguna que este evento, trajo a la memoria de estos discípulos aquella ocasión cuando el Señor Jesús les llamó para que se hicieran apóstoles suyos diciéndoles: "Venid en pos de mí y haré que seáis pescadores de hombres". Pocos días después iban a recibir la gran comisión: "Id por todo el mundo; predicad el evangelio a toda criatura".

Ciñéndonos a las lecciones más importantes y sencillas del evento tenemos primeramente, que:

*No obstante la pobreza y humilde condición de los apóstoles, estos realizaron una obra de enorme trascendencia para el mundo.*

Según se nos refiere tenían que trabajar con sus propias manos para atender a sus necesidades temporales; y eso en uno de los oficios más humildes, el de pescadores. No tenían oro ni plata, no poseían tierras ni recibían rentas, y por lo tanto no vacilaron en volver a ejercer el oficio del que habían vivido la mayoría de ellos.

El hecho de que los apóstoles no poseían ningún poder temporal para ejercer su apostolado nos suministra una prueba del origen divino del Cristianismo. Los mismos

hombres que trabajaron toda una noche en un bote arrojando aquí y allí una red pesada sin coger nada, los mismos hombres que tuvieron que trabajar afanosamente para ganar un pan — esos mismos hombres, decimos, fueron los fundadores de la poderosa iglesia de Cristo que se ha extendido ya por extensas zonas del globo alcanzando a una gran parte de la humanidad. Ellos fueron los que, saliendo de un humilde rincón del mundo, transformaron las naciones. Ellos fueron los hombres iliteratos que osadamente lanzaron el reto a los ingeniosos sistemas de la filosofía antigua y redujeron al silencio a sus defensores por medio de la predicación de la religión de la cruz. Ellos fueron quienes en Efeso, Atenas y Roma hicieron que los templos paganos fueran abandonados de sus adoradores y convirtieron a las muchedumbres a una fe nueva y mejor.

Este resultado se debió a que no estaban solos. El mismo Señor resucitado que estuvo con ellos a orillas del lago y que a los pocos días regresara al Padre Celestial les asistió constantemente para alentarles e impartirles de su poder divino, viendo ellos hecha realidad su postrer promesa: "Yo estaré con vosotros todos los días hasta el fin del mundo".

Pensando en términos actuales, aún el creyente que con su vida es "luz del mundo" y "sal de la tierra" al llegar al término de una jornada de duro trabajo cotidiano o después de un consagrado servicio en la iglesia no ve los frutos esperados, fácilmente puede desalentarse dando por fracasada su acción, sintiéndose impotente para afrontar una nueva jornada. Para ellos también el Señor está a la ribera listo para alentarles y enchir sus corazones de renovado entusiasmo, para darles la orden luego, de reanudar la tarea en su nombre. El secreto del éxito consiste en una fe obediente.

*En segundo lugar notemos cuanto difieren en índole los discípulos de Cristo*

Pedro y Juan estuvieron otra vez juntos en esta ocasión, y otra vez, como al lado del sepulcro, se portaron de distinto modo. Cuando Jesús estaba de pie en la orilla, a la escasa luz del crepúsculo matutino, Juan fué el primero que percibió

quien era y dijo: "El Señor es"; mas Pedro fué el primero que se arrojó al agua y que se afaná por acercarse a su Maestro. En una palabra, Juan fué quien vió primero, mas Pedro fué quien obró primero. Y sin embargo ambos eran creyentes, ambos amaron al Señor en vida y le fueron fieles en la muerte. Mas, tenían distinto temperamento. El discípulo amado era de claro discernimiento, pero Pedro era rápido en la acción. Esta diferencia no fué obstáculo en su apostolado sino que por el contrario, se complementaron perfectamente. En una cosa obraron ambos de idéntica manera: en obedecer la orden de Jesús al instante. ¡Hermoso ejemplo! No tildemos a los demás de irreligiosos o no convertidos sólo porque no sienten lo que nosotros sentimos o porque no perciben las verdades del Cristianismo como nosotros las percibimos. Hay diferencia de dones: mas el espíritu es el mismo. (1 Cor. 12:4). Dios no otorga a cada persona sus dones en el mismo grado. Para el desarrollo de su Reino el Señor necesita tanto a los creyentes de iniciativa, capaces de ser líderes, como a los de temperamento menos impulsivo, pero de claro discernimiento de la voluntad divina. Pero, eso sí, en una cosa El quiere que todos seamos iguales: es decir, estar siempre dispuestos a obedecerle, a cumplir su voluntad tanto en lo concerniente a nuestra vida personal como en nuestro servicio por su Iglesia. Cada uno de nosotros debe ser un discípulo fiel.

Pocas veces en la historia del mundo la humanidad ha tenido tanta urgencia del mensaje del Evangelio y de una poderosa obra orientadora de la Iglesia de Cristo. El Señor ordena hoy nuevamente a su Iglesia a echar la red a alta mar con renovado ardor... La Iglesia valdense es parte de ella, por tanto le corresponde realizar esa sagrada tarea en su esfera de acción. Y nosotros, como integrantes de nuestra iglesia debemos echar mano a la obra. Quien con un servicio activo en ella por sus dones, quien con su aporte material. No sólo tenemos que mantener y desarrollar las posiciones conquistadas, sino que debemos también intensificar nuestras obras de evangelización y de ayuda social. Además, muy probablemente este año, se nos llame a realizar un



gran esfuerzo de ayuda a nuestros hermanos necesitados de Italia. Estimado lector, allí está tu oportunidad. Echa la red de tu servicio en nombre de Cristo.

C. A. Grøt.

—ooo—

## Hacia La Paz

No más podemos decir, por hoy. Ayer fué la simbólica caída de la capital del país que desataría la actual contienda; hoy, mientras preparamos el material para el presente número de *Mensajero Valdense*, el mundo celebra jubilosamente la terminación de la guerra en Europa. Lamentablemente quedan aún varios miles de soldados combatiendo en el Pacífico, y suman aún millares y millones los civiles que deben soportar las privaciones y las miserias de una guerra total como es esta. Ellos también son nuestros hermanos, a pesar del color de la piel... los chinos, los japoneses como los soldados aliados que permanecen en pie de guerra.

Naturalmente, como cristianos nos alegramos y damos gracias a Dios de que esta pesadilla de la guerra esté tocando a su fin, mientras le rogamos nos haga dignos de la paz que se digna concedernos. Acompañamos con nuestra profunda simpatía a todos aquellos que han perdido a algunos de sus seres queridos, acerca de los cuales recién ahora se tendrán noticias concretas.

Debemos ahora prepararnos para afrontar la era de paz que se abre ante nuestras miradas ansiosas, a fin de que, con espíritu verdaderamente cristiano cada uno contribuya a hacer que ella sea duradera y que, como ciudadanos del Reino de los Cielos, cada uno haga su aporte de buena voluntad, de amor y de perdón para que, sumándose las vidas de todos los cristianos del mundo, constituyamos una humanidad unida precisamente por esos vínculos de afecto y de respeto mutuo que debieran al fin hacer imponible otra hecatombe. ¡Dios nos inspire y ayude para que así sea!

—ooo—

## El Pastor Niemoller

Hace tiempo no se tenían noticias del Pastor luterano Martín Niemoller, "el hombre que se enfrentó a Hitler", como fuera llamado. El ex-comandante de un submarino alemán, que se plegó entusiastamente al nacional-socialismo, reaccionando enérgicamente ante la humillación que sentía que se hacía a su patria, al obligarle a entregar su flota, teniendo que entregar él personalmente su submarino a las autoridades aliadas en 1918, muy pronto se dió cuenta que entre las finalidades del nuevo partido se hallaba la de oponerse al cristianismo puro del Evangelio, para sustituirle por un real paganismo. Habiéndose dedicado al pastora-

do, se puso a predicar valientemente el Evangelio, por lo que fué espiado y perseguido luego por la policía secreta del Reich. El heraldo del Evangelio no se dejó intimidar. Abiertamente censuraba las medidas anti-cristianas y contrarias a la Iglesia que tomaba el nuevo gobierno, aún sabiendo que en medio de la muchedumbre que llenaba su Iglesia se hallaban apostados agentes de la Gestapo.

Un día finalmente fué arrestado, y las más contradictorias noticias comenzaron a circular a su respecto; algunas decían que se hallaba bien, otras que sufría horriblemente, llegándose a darle últimamente por muerto.

Los telegramas que llegan del centro de Europa informaron finalmente que había sido liberado de un campo de concentración alemán. No se proporcionan por el momento más pormenores. Pero sin duda alguna el mártir de su fe y de su fidelidad evangélica, tendrá ahora muchas cosas que referir, no principalmente en cuanto a sus sufrimientos, sino acerca de las experiencias que habrá podido hacer en medio de sus tremendas pruebas, de la compañía y de la ayuda constante de su Dios a quien él, a su vez, supo ser fiel.

Quiera Dios bendecirle y utilizarle aún como un medio potente para la edificación de la Iglesia Cristiana, que tendrá mucho que aprender de su firmeza y de sus experiencias.

—ooo—

## Un grato acontecimiento

*El 25 Aniversario de la Unión de C. Miguelete*

El día 2 de mayo fué una fiesta sencilla pero simpática para C. Miguelete, pues en esa noche se festejaba el 25.º aniversario de la fundación de la Actual Unión Cristiana de Jóvenes.

Se desarrolló el acto en el Templo, bajo la presidencia del Pastor, quien estaba acompañado por los socios fundadores que pudieron asistir al acto, y que eran la señora Margarita Artus de Cufre, las señoritas Ida M. Pontet (actual Presidenta de la Unión) y María Luisa Artus, y los señores David Roland, Miembro Honorario del Consistorio, y Pedro O. Lausarot, Juez de Paz de la sección.

El que presidía, después de la lectura de un Salmo y la oración, dirigió un breve mensaje basado en Ecl. 4|12 "Cordón de tres dobleces, no presto se rompe". Le signió en el uso de la palabra el secretario de la institución, joven Gino M. Salomon, quien presentó una breve reseña histórica, en la que transcribió el acta de la reunión del Coro, en que, el 18 de abril de 1920 se decidió fundar una Unión Cristiana "independiente del coro"; y el acta de la primer sesión de la novel Unión, de mayo 2 del mismo año.

El Presidente de la C. D. de la Federación Juvenil Valdense, pastor Silvio Long, dirigió un entusiasta mensaje especialmente dirigido a los unionistas de Miguelete,

exhortándoles a perseverar unidos y trabajar bajo la dirección de Cristo, para traer, con El, un mundo mejor. Luego se oyeron los saludos enviados por las distintas Uniones Cristianas hermanas: C. Valdense, por intermedio de la Srta. Esther Malan; Tarariras por medio del Sr. Juan P. Justet; Riachuelo por medio del pastor Silvio Long Vice-Pte.; en cuanto a O de Lavalle, la más vecina, estaba representada por 21 de sus socios, hablando el Pastor C. Negrin en nombre de ellos. La Sra. María Jourdan de Roland, trae los saludos de la Liga del Hogar local; el Vice-presidente del Consistorio, Anciano José Rostagnol Favat trae los saludos del Consistorio, así como también de la Sociedad de Fomento local. Luego son leídos los distintos mensajes epistolares recibidos hasta la fecha: del Presidente de la Comisión Ejecutiva, pastor Juan Tron, imposibilitado por sus tareas, de asistir; del socio fundador Juan Daniel Dalmas, de las Uniones Cristianas de Arroyo Negro, Juan L. Lacaze, Colonia, San Pedro, Dolores y Cañada de Nieto. Posteriormente se recibió el saludo de la juventud de S. Gustavo. Un grupo de socios entonó dos coros, y con el canto del himno oficial de la Unión, "Hasta la muerte, nos dice, sed fieles", y una oración por el pastor Long, se dió por terminado este acto.

En el salón que sirve de sede a la Unión y para otras actividades de la Iglesia, esperaba al público una mesa central, adornada con abundantes flores y una blanca torta de varios "pisos" iluminada por las 25 velitas, que el Presidente de la Federación se encargó, a pedido, de extinguir. La torta fué dividida por la presidenta de la Unión, y distribuída entre los concurrentes que estaban en torno saboreando una rica taza de té.

Deseamos a la entusiasta Unión — que cuenta actualmente con 90 socios, contra 11 que eran al fundarse, y que está soñando ya con un amplio salón social — una siempre creciente actividad, y bendecidos frutos para el adelanto del reino de los cielos.

En nuestro colega "Renacimiento" podrán los lectores hallar la reseña histórica presentada por el secretario; pero esperamos darles en otro número algunos datos acerca de la fundación de esta Unión.

—ooo—

## Confraternizando en Montevideo

Durante los días sábado 28 por la tarde y domingo 29, un grupo de valdenses llegados de Ombúes de Lavalle, Colonia Miguelete y Colonia Cosmopolita se congregaban en las dependencias de la Iglesia Metodista Central de Montevideo, con el objeto de asistir a la programada Segunda Asamblea Anual de la Confederación de la Juventud Evangélica del Uruguay. Algunos se reunieron a la hora indicada del sábado, tan solo para enterarse que el acto había sido



suspendido debido a que, por causa de las torrenciales lluvias con que amaneció ese día, se creyó de todo punto impracticable la reunión. Algunos estaban francamente desilusionados por haber hecho tan largo viaje inútilmente; lo que, tomado en debida consideración por nuestros buenos amigos de la capital, los inspiró a organizar una reunión social para el domingo por la tarde, a fin de que "no se perdiera del todo el viaje". Y así fué que el domingo 29 por la tarde, unas sesenta personas se reunían en el Salón "Thompson" de la Iglesia Metodista Central, entre las que se contaban unos 12 o 15 valdenses — a los que se sumaron algunos ya radicados allí, como ser las señoritas Mireya Bonjour, Rochon, (de Mercedes), Benech, (de Colonia Cosmopolita), Hall-Griot — una numerosa representación de la Iglesia de La Aguada, con su Pastor Abel Jourdan, varios de la Central, con su Pastor señor Daniel E. Hall, y del Cerro, cuyo Pastor Earl Smith nos acompañó también durante algunos momentos.

El acto fué presidido por el señor Walter Vecino, Presidente de la Comisión Directiva de la Confederación de la Juventud Evangélica del Uruguay, quien dió la bienvenida a los visitantes; la señorita Violeta Cavallero dirigió un inspirado mensaje, y luego el Pastor Carlos Negrin fué invitado a dar algunos datos acerca de las actividades de la Federación Juvenil Valdense. Terminada esta parte, fuimos obsequiados con una taza de té, tanto más bienvenida, cuanto que era una eficaz ayuda para espantar un poco el intenso frío que nos visitara desde por la mañana. Luego, inevitablemente, sucedieron algunos momentos de juegos sociales.

Sin duda los visitantes quedaron muy agradecidos a la juventud evangélica de Montevideo por esta demostración de aprecio y de verdadero espíritu fraternal; habrán lamentado también que, quizá por lo improvisado del acto, fuesen tan pocos los jóvenes valdenses radicados en Montevideo que asistieran al acto. Será para una próxima ocasión, lo esperamos.

—000—

## Llenando una sentida necesidad

Tuvimos días pasados la oportunidad de visitar en Montevideo la nueva sede de la Asociación Cristiana Femenina. La secretaria, señorita Miller nos acompañó en una rápida visita a sus distintas dependencias, llamándonos especialmente la atención — y es esto lo que queremos presentar y recomendar a nuestros lectores — una actividad muy importante a nuestro entender, que está desarrollando esta institución. Se trata de la pensión que ofrece a las señoritas del interior, — estudiantes o empleadas — que tienen que radicarse temporalmente en la Capital, y que tienen ante sí el grave problema de un alojamiento, a la par que económico, tranquilo y en un ambiente que les merezca toda confianza.

Vimos, de paso, las oficinas; luego lo que es "proyecto" de Biblioteca. Pues, debido a que recién se está instalando en su nuevo edificio la Asociación Femenina, casi todo se halla en un estado de confusión y de incertidumbre fácilmente comprensible. El comedor es amplio y sencillo — como todas las dependencias, en las que se busca ante todo la comodidad y la higiene — las pensionistas acuden a servirse a una ventanilla que da sobre la espaciosa cocina. También se respira el mismo ambiente de amplitud y de comodidad en los dormitorios; especialmente nos llamó la atención uno muy espacioso con siete camas, con dos espléndidos balcones sobre jardines interiores.

Resumiendo: un hogar sencillo y cómodo que se ofrece a nuestras chicas de campaña que necesitan radicarse temporalmente en Montevideo por razones de estudio o de trabajo. Tuvimos ocasión de saludar a dos señoritas de nuestras colonias que allí se hospedan. Suman actualmente ocho las pensionistas, pero se cuenta con llegar pronto a trece, pues hay pendientes algunas solicitudes. El costo de la pensión está naturalmente de acuerdo a la carestía actual de la vida, pero francamente no nos pareció excesivo, dadas las comodidades y los servicios que en ella se incluyen.

Como lo decimos en nuestro epígrafe, consideramos que se trata de una obra que llena una verdadera necesidad para una parte de nuestra juventud estudiosa, por lo que debemos felicitar y agradecer a sus organizadores y dirigentes deseándoles el mejor de los resultados y grandes satisfacciones en esta tarea. Tan solo es de desear que trabajo análogo pueda realizarse para la juventud masculina también, que no solamente en Montevideo sino al lado de todos nuestros centros de enseñanza secundaria o superior tienen que resolver anualmente el no siempre fácil problema de un buen alojamiento, dentro de las conocidas posibilidades financieras de los estudiantes.

—000—

## Sobre la Corporación Financiera Valdense

*"La iniciativa ha encontrado el más amplio apoyo tanto moral como financiero de los valdenses", nos dice el Presidente de la institución.*

*Deseando dar a conocer a nuestros lectores la marcha de los trabajos para la fundación de la organización que tanto han anhelado los clementos valdenses, desde hace tantos años, entrevistamos a su activo presidente señor Humberto Perrachon, quien contestó a nuestras preguntas en la siguiente forma:*

*¿Cómo y dónde surgió la iniciativa?*

La idea de la necesidad de un instituto de carácter bancario surgió desde que se empezó a pensar en dirigir y encauzar de una

manera racional nuestra colonización. Las distintas Comisiones nombradas al efecto no pudieron desarrollar de una manera eficiente su cometido, debido al hecho de no contar con un capital apropiado al efecto.

Hace ya unos 15 años se había estudiado el asunto, pero diversas causas impidieron que el proyecto pudiera llevarse a cabo. Finalmente, las Conferencias de la Federación de Iglesias E. Valdenses de los años 1943 y 1944 tomaron en serio el asunto, y encargaron a su Comisión de Colonización la elaboración de un proyecto de Estatutos, siendo más tarde el organizador de este trabajo, don Emilio A. Ugon.

*¿Dónde fué nombrado el Directorio actual, y quienes lo componen?*

El Directorio actual fué nombrado el 22 de Febrero de 1945, es decir el mismo día que se dejó constituida la Corporación.

Los compañeros de trabajo que componen el Directorio, son personas que por sí solas son una garantía y responden del éxito de nuestra gestión. Don Ernesto Roland en la Vicepresidencia, tiene oportunidad de prestar su colaboración jurídica, ya que su profesión de Escribano le hace la persona indicada para ello.

Don A. Carlos Dalmas desde la Secretaría es de un valor inestimable por su larga experiencia comercial, acrecentada a través de continuos éxitos. Su entusiasmo creciente y contagioso es indicio seguro de una larga y profícua labor.

El doctor Rafael R. Hill, como Tesorero, es la persona que asume el cargo de mayor responsabilidad y confianza, y a fe que no tengo ninguna duda de que cuenta para ello con la estima de todos los evangélicos, ya que por su larga actuación, tanto a través de su carrera, como en su carácter de integrante de múltiples Obras Sociales, lo hace conocido y estimado por todo aquel que haya tenido el privilegio de tratarlo alguna vez.

Pienso en él como en el "oficial de enlace" entre las distintas denominaciones evangélicas del Río de la Plata.

Y como vocal, don Pablo M. Salomon prestará todos sus conocimientos prácticos del campo y de la Iglesia en general, para el feliz desarrollo de nuestra gestión, que estamos firmemente convencidos, será de excelentes resultados.

*¿Cuáles son las finalidades de la Corporación?*

El fin primordial será el de la Colonización; es decir, dar salida y ubicación al excedente de brazos de nuestras colonias del Sur.

Dado que ya el país entero reconoce en el valdense y en el suizo el principal elemento de progreso a quien debe el departamento de Colonia su estado actual en cuanto tiene que ver con su riqueza, cultura, métodos modernos y racionales de explotación de la tierra, así como su progreso en general, no me cabe la menor duda de que nuestra labor será facilitada tanto oficialmente como particularmente.



Queremos encauzar la formación de nuevas colonias, de manera que su progreso material esté asegurado y su atención espiritual también. Además de ello trabajaremos con el Crédito y el Ahorro para dar mayor vinculación a la entidad con el público, asegurar la colocación del capital, y crear a la vez una fuente de recursos en el ahorro.

*¿Qué ambiente ha encontrado la iniciativa en el elemento valdense?*

El elemento valdense, reacio de por sí a cualquier iniciativa cuyos detalles y pormenores no domine, está sin embargo prestando su apoyo de una manera eficaz. Las sumas suscritas hasta el momento permiten asegurar desde ya, y más en cuanto se empiece a trabajar, el decidido apoyo del Capital Valdense. Se da por sentado que en cuanto al apoyo moral, la totalidad lo presta sin retaceos, ya que están convencidos de su alta finalidad.

*¿Cuáles son los proyectos inmediatos del Directorio que usted preside?*

Como proyecto inmediato tendría que citar el establecimiento en varias de nuestras colonias, de Agencias para ayudarles en su desenvolvimiento económico. También habría que levantar un censo de los interesados en la adquisición de tierras, para tener un dato más o menos fidedigno de las necesidades que tenemos que contemplar.

Actualmente cada integrante del Directorio tiene a su cargo la organización en distintos lugares de los Consejos Locales, que, a la vez que asesores de la Corporación, serán en la zona en que actúen, quienes vigilen y controlen la marcha de los negocios.

Este es pues el trabajo más importante que tenemos actualmente, dada la importancia que tendrán en nuestro desarrollo los nombrados Consejos.

*¿Cuáles son los propósitos del futuro?*

Después de todo lo dicho, éste es un asunto en el que se pueden soñar realidades.

Personalmente, yo veo a la Corporación "trasladando a cualquier punto del país la enorme y progresista riqueza del Sur", es decir, estableciendo donde convenga y sea factible, colonias de evangélicos, ya sea por compra, por arrendamiento o por Administración; y al decir esto, entiendo que no faltarán grandes propietarios que, deseando asomarse al progreso general, nos concedan la administración de sus tierras, lo que daría lugar a que pudiéramos establecer en otros puntos los sistemas de trabajo de este departamento, que permiten a un hombre de trabajo, pagando rentas de diez o doce pesos por hectárea hacer progresar su capital, mientras que en otros puntos y con los viejos sistemas de explotación, se pague apenas la décima parte de esa suma, y no se adelante y se viva mal.

Yo estoy viendo al Inspector de la Corporación visitando en avión nuestras colonias,

explotaciones y Sucursales; y a los empleados llevando a las Agencias y correspondencias, el importe de sus operaciones en seguros y cómodos coches blindados.

Y no me cabe la menor duda de que nuestro progreso será grande, porque yo siento en mi interior la sagrada obligación de darme todo para este aspecto de la obra social de nuestras Iglesias, nunca hasta ahora encarado, y a cuya sombra queremos marchar, buscando en ella la inspiración porque sabemos que ese será el único camino cierto a seguir. *Todo para la obra del Señor en este país.*

Por lo demás, agradezco al amigo cronista la magnífica oportunidad que me brinda de dar a conocer a otros los ideales y sentimientos que nos animan a todos los integrantes del Directorio de la Corporación Financiera Valdense S. A.

(Gentileza de "El Estandarte Evangélico").

—000—

## En memoria de Augusto Revel

Ante la penosa impresión producida por la separación de este mundo del inolvidable y consecuente amigo, Augusto Revel, no puedo sino dedicarle este sencillo pero sentido homenaje que, cual siempre vivas imperecederas, deseo depositar sobre su tumba.

Quizá nadie mejor que el que escribe estas frases, puede haber aquilatado en toda su profundidad los dotes y sentimientos espirituales y morales que albergaba en su noble corazón Augusto Revel, por haberlo conocido desde su juventud, y haber tenido muchas y variadas oportunidades de tratar con él asuntos de índole diversa y haber experimentado una estrecha intimidad de pariente y amigo sincero.

Al conocer la desaparición de este mundo de mi amigo Revel, no pude sino exclamar con lágrimas: "No tendré más otro amigo como él".

Era Augusto Revel el digno hijo del también para nosotros inolvidable Juan Daniel Revel, pues había heredado del padre el amor a Dios y al prójimo, traducido por él en hechos propios de un verdadero creyente.

Así como su venerable padre, Augusto Revel no tenía mayor ansiedad que la de ver y palpar en todo terreno la victoria del bien sobre el mal, de la verdad sobre el error, de la fe sobre el escepticismo y la incredulidad.

Era Augusto Revel el amigo generoso, siempre dispuesto a ayudar a todo aquel que le pedía algo. Estamos en condiciones de manifestar que en diversas circunstancias se constituyó en garante de elevadas sumas de dinero por sus amigos, pensando más en servirles que en las pérdidas que ello pudiera acarrearle.

Fué un miembro de Iglesia siempre dispuesto a colaborar para las necesidades de la Congregación sin pensar que eso implicaba pérdida de tiempo, o perjuicios materiales propios, teniendo en cuenta tan solo el

adelanto moral y espiritual de sus semejantes. En varias oportunidades le oímos decir: "Yo quisiera hacer más y mejor, para ésta o aquella obra espiritual."

Después de muchas luchas, sinsabores y desengaños, pudo Augusto Revel, gracias a su firmeza de carácter, formar su hogar tal como lo anhelaba, uniéndose en matrimonio con la que fué su buena, valiente y digna compañera, la señorita Lydia Berton, dando el ejemplo de un verdadero esposo abnegado y fiel, y constituyéndose en padre ejemplar.

Como profesional, fué el farmacéutico Augusto Revel, muy escrupuloso en el cumplimiento de su delicada e importante misión de dosificador y comerciante, lo que necesitaba, captándose así las simpatías de sus numerosos clientes, tanto en Rosario, Fray Bentos, Paysandú y últimamente en Colonia Valdense, donde se estableció cumpliendo así sus deseos de trabajar en el lugar de su nacimiento, y para sus conterráneos, amigos y parientes, y poder al mismo tiempo colaborar en las obras de la Iglesia, de las que nunca se olvidaba.

En estos últimos años de su vida, la salud de Revel fué quebrantada a raíz de un ataque cerebral. No obstante sus dolencias físicas, nunca se desanimó y siempre lo encontramos dispuesto a la acción en todo sentido, tanto espiritual como en lo material.

Finalmente, la enfermedad que lo minaba hizo crisis y lo postró en su lecho de muerte. Tuve varias oportunidades para pasar a su lado, durante los últimos días de su vida terrestre, encontrándolo felizmente con toda su lucidez y, gracias a Dios, pudimos cambiar ideas acerca de la vida presente y de la vida eterna, vida ésta que él ya vislumbraba, por cuanto solía decir a su esposa: "Pero ¿cómo? yo ya estaba muerto". Sí, efectivamente, estaba muerto para este mundo, y se sentía por momentos en las antecámaras del cielo, realizando así su fe inquebrantable.

Las últimas horas de vida terrestre de nuestro hermano y buen amigo, Augusto Revel, fueron de tranquilidad y se durmió en los brazos de su Dios y Salvador, dejando tras sí una luminosa huella de fe, de amor y de bondad para ejemplo de sus hijos y de todos los que le conocieron.

Juan P. Gonnet.

—000—

## Sección del Hogar

*Guía diaria para obtener comidas sanas*

La cocina sencilla que abarca las preparaciones más variadas es algo fascinador, si se realiza con arte. Bien puede entonces exclamar la cocinera: "Cómo haré para perfeccionar mi arte, pues la cocinera debe ser el mejor juez de sus propias creaciones".

Es absolutamente cierto que el mundo sería más feliz si contase con más cocineras capaces de ofrecer comidas sencillas, pero preparadas con el mayor cuidado y con perfección. Por esa razón, es preciso transfor-



mar al *ama de casa amateur* en una buena cocinera y mejorar la preparación de la que ya es buena cocinera.

En esta sección, se espera, ser una guía comprensiva que ayude a simplificar las mil habilidades de la tarea culinaria, difundiendo convenimientos especiales que la buena cocinera necesita poseer para afrontar con acierto los problemas cotidianos. Las 3 comidas diarias comprenden: planear el menú, preparar la lista de compras necesarias, comprar con criterio, preparar y servir comidas, tratar de que el presupuesto se adapte a la situación y necesidades de la familia y disfrutar de la vivísima emoción por el efecto de la comida, sin tener que estar en la cocina, demasiado tiempo.

Para descubrir los mejores métodos de la buena cena sencilla y perfecta en lo que se refiere a sabor delicioso, a sazonomiento discretos y seguros, a textura maravillosa, a una apariencia que encante, se emplearon largos años de estudio y trabajo perseverante en cocinas y laboratorios; hombres y mujeres unieron sus esfuerzos para lograr tan espléndido objeto: mejorar la salud del grupo familiar!

La ciencia de la nutrición que tanto tardó en ser importante contribuye eficazmente a planear comidas saludables, sin recurrir a los caprichos de la moda o a la fantasía de la imaginación en la comida, protegiendo el valor nutritivo de los alimentos al conservarlos, prepararlos y servirlos en la cordial mesa hogareña!

Planear comidas es un asunto interesantísimo si se encara ese problema con un espíritu alerta y deseoso de dar al grupo familiar la mejor alimentación.

Hay que considerar la alimentación cotidiana como una unidad, es decir, que ha de contener determinadas substancias, repartidas en las 3 comidas diarias. Hay que decidir también cuál es el plato base o principal del almuerzo y de la cena, para que los demás platos completen aquél, formándose así un verdadero ramillete de perfumes y colores!

Al planear el menú diario, el ama de casa ha de estar segura de que contiene algún alimento de cada grupo de los que a continuación se indican:

(Continuará)

Ana M. Armand Ugon de Tron.

—ooo—

## Un llamado angustioso y urgente

En el Boletín Informativo, correspondiente al mes de marzo de la "Unión Internacional de socorro a los niños, víctimas de la guerra" hemos leído recientemente un Informe sobre la situación de la infancia en Italia, enviado desde Roma, de un Comité formado bajo los auspicios de la Cruz Roja Italiana.

De ese informe realmente impresionante

entresacamos algunos párrafos cuya lectura, no dudamos nos llevará a dar gracias al Señor por los inmensos beneficios de que gozamos en estas tierras de bienestar y abundancia y nos harán comprender que ya no hemos de seguir siendo indiferentes ante la situación tremenda en que se encuentra la niñez de otros países, a causa de la horrible contienda que ha finalmente terminado por lo menos en Europa.

Dice el Informe mencionado:

"La situación actual de la niñez en Italia es quizás mucho peor de lo que uno pueda imaginarse.

En la Casa de Expósitos de la ciudad de Roma el índice de la mortalidad infantil ha subido del 8,7 por ciento al 40,8 por ciento en 1944. Este alto índice de mortalidad infantil se debe en primer lugar al estado de desnutrición general de las madres de estos niños. Leche de vaca casi no se obtiene ya, debido a la destrucción o al robo de los ganados en todos aquellos parajes donde la guerra ha pasado.

Luego hay carestía completa de pañales, ropas de bebé y toda clase de ropa interior; y no hay jabón. En todos los hospitales — ¡y en cuántos hogares! — los niños mueren de hambre y de frío o de enfermedades infecciosas a las cuales no podían resistir debido a su debilidad. Gran proporción de aquellos que han podido sobrevivir han quedado raquíticos, encefalíticos o tuberculosos. En los barrios pobres de cada gran ciudad se pueden ver niños de 3 a 4 años gateando con manos y pies, pues por falta de calcio y vitaminas sus piernas aún no tienen fuerza para sostenerlos.

Se pueden ver también recién nacidos envueltos en papel de diarios y niños en sus camas bajo un montón de harapos aún a mediodía, no porque estén enfermos, sino porque no tienen ropa para ponerse.

En instituciones de caridad y en hospitales se ven niños de 2 años que aún no han aprendido a caminar por falta absoluta del más rudimentario calzado".

Después de otros párrafos que omitimos sigue el informe diciendo:

"En vista de que existe la imposibilidad de conseguir, hasta con mucho dinero, ciertos artículos de primera necesidad, solicitamos con urgencia el envío de las siguientes mercaderías y ropas:

Leche de toda clase, cereales y otros alimentos para niños de 1 a 3 años, vitaminas, jabón, ajuars de bebés, algodón para coser y zurcir, toda clase de género de algodón, sábanas o fundas viejas, toda clase de retazos... hilo de coser porque ya no se puede obtener de ninguna manera.

Las ropas que se envían no necesitan ser nuevas pero sí es menester que lleguen perfectamente limpias... sábanas, por más viejas y usadas que fuesen, serían de lo más útiles puesto que podríamos utilizar todos los retazos para nuestras necesidades más urgentes: pañales y ropitas de bebés".

¿Permaneceremos indiferentes y sordos ante el llamado angustioso que nos viene de estos millares y millones de niños harapientos y hambrientos de Italia, de este país en que viven los que son "carne de nuestra carne y sangre de nuestra sangre"?

No queremos, no podemos creerlo.

Debemos y podemos hacer algo; podemos y debemos hacer mucho.

Y debemos hacerlo ahora, a la mayor brevedad.

En cada una de nuestras Iglesias, bajo los auspicios de las Ligas Femeninas que ya han realizado una tarea muy encomiable en este sentido, o de las U. U. C. C. o de los Consistorios debe iniciarse cuanto antes la tarea de reunir ropas, víveres y dinero (en ese orden) que en los próximos meses —antes que llegue el invierno en Europa— puedan ser remitidos, de alguna manera rápida y segura a Italia.

No hemos de compartir tan solo el regocijo de los países que saludan la terminación de la guerra, de la destrucción y de la matanza, asistiendo a alguna manifestación colectiva, cantando alguna canción patriótica y desplegando alguna bandera: todo eso no cuesta nada. Y debemos hacer algo que nos cueste.

Se nos ofrece la oportunidad de hacer algo, ¡Ay de nosotros si la desaprovechamos!

No olvidemos las palabras bíblicas:

"Apartaos de mí... porque tuve hambre y no me disteis de comer... fui desnudo y no me cubristeis... En cuanto no lo hicisteis a uno de estos pequeñitos, ni a mí lo hicisteis".

Silvio Long

—ooo—

## PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel

PARA MEDITAR

Hijos obedeced en el Señor a vuestros padres; porque esto es justo.

Honra a tu padre y a tu madre que es el primer mandamiento con promesa.

Para que te vaya bien y seas de larga vida sobre la tierra.

Y vosotros padres, no provoquéis la ira a vuestros hijos: sino criadlos en disciplina y amonestación del señor. Ef. 6: 1-4.

DIA DE LA MADRE

(Mensaje en homenaje a las Madres, leído por la Sra. Beatriz A. P. de Inele en la transmisión radial realizada el día 4 de Abril).

Respondiendo a un pedido de la Federación de Ligas Femeninas Valdenses, diré algo, con toda sencillez, en esta simpática hora radial, que cada año lleva a las madres que escuchan la gratitud emocionada de sus hijos.

Los diversos actos similares que se celebran en todo el mundo, tienen dos significados igualmente profundos, que hacen de ellos útiles lecciones tanto para los hijos, como para las madres.

Son, en primer término, un homenaje que se rinde a estas últimas, en el día ya consagrado como "Día de la Madre".

Son, después, una especie de despertador



que suena en ese día, para mantener alertas a los hijos, en el cumplimiento de sus deberes filiales; a las madres en el anhelo de cumplir mejor los maternales.

Inútil sería, en efecto, esta recordación anual de lo que son para el mundo las madres si no surgiera de ello un mejoramiento en las relaciones entre madre e hijos, con la consecuente influencia benéfica en todas las relaciones humanas.

Día es éste en que debemos sentir renovado en nosotros el vehemente deseo de que cada una de las palabras tan hermosas que se dicen sea la expresión exacta de la verdad; y no solamente el producto de una exaltación colectiva que nos lleva a decir cosas bellas, aún sin sentir las muy hondo en nuestro corazón.

Día es éste en que debemos proponernos hacer verdaderas, y no vanas, las palabras de gratitud de los hijos, su amor filial, su respeto hacia las madres, los sentimientos todos que profesan tener para la suya propia.

Día es éste en que no deben ser vanas palabras tampoco las sublimes virtudes que atribuimos a las madres: su amor inalterable e infinito, sin abnegación sin límites, su paciencia en la educación de sus hijos, su olvido completo de sí mismas, su deseo de ser ejemplos vivos y santos para las almas que Dios les confió.

Días son éstos de graves problemas mundiales, y días vendrán aún en que la humanidad, sacudida por la guerra más espantosa de todos los tiempos, se sentirá completamente desquiciada y necesitará imperiosamente el esfuerzo máximo de todos para poder volver a su normalidad y encarrilarse en sendas de paz duradera.

Estos homenajes que se tributan a las madres, son prueba de que mucha influencia se les atribuye y de que mucho se espera de ellas.

La historia de tantos y tantos grandes hombres: sabios, estadistas, misioneros, artistas, confirma esta esperanza, hablándonos de sus madres como fuente y origen de sus éxitos y de su valimiento.

Cuando era aún muy pequeña, descubrí, sin saberlo entonces, uno de los más hermosos, sentidos y elocuentes homenajes que he visto tributar a las madres.

Mi padre, al leer cada noche antes de la hora del reposo, una parte de la Biblia, tenía la buena y sensata costumbre de elegir episodios que nos interesaban grandemente y nos hacían amar esa lectura. Así, empezando con el Génesis, iba leyéndonos la historia maravillosa de ese pueblo de Israel tan rebelde casi siempre; y, sin embargo, tan amado por su Dios.

Habíamos llegado, de este modo, al Libro de los Reyes. Veíamos desfilar, noche a noche, reyes buenos y reyes malos; reyes que, según la bella expresión bíblica, habían hecho "lo recto a los ojos de Jehová"; y reyes que, por lo contrario, habían hecho "lo malo" ante los mismos santos ojos.

Me llenaba de tristeza oír el relato de la vida de estos últimos; y esperaba cada noche con viva inquietud el fallo, que colocaría al rey, cuya historia oiríamos en la categoría de los buenos o en la de los malos.

Desde las primeras líneas ya lo sabía, pues

la frase: *hizo lo recto o hizo lo malo*, seguía inmediatamente al enunciado de los datos personales del nuevo rey — pero aún ese poco me parecía tan largo. Muy pronto, sin embargo, descubrí una clave que me daba unos segundos antes, la respuesta a mi ansiedad. Cada vez que se trataba de un rey "recto a los ojos de Jehová" había esta frase adicional y anterior a la otra: "El nombre de su madre era..."

Esto sucedía con tan pocas excepciones, que atrajo mi atención, y apenas oía las primeras palabras: "El nombre..." ya me sentía tranquila y escuchaba el resto con placer.

Mi mente infantil no iba más allá del hecho en sí; pero con el tiempo, recordando esta impresión de mi infancia, fui encontrando en ello enseñanzas más y más profundas.

¡Qué elocuentes me parecen ahora esas palabras del historiador! Implícitamente nos hacen sentir cual es la influencia de la madre buena y sabia sobre su hijo.

El escritor calló piadosamente, en casi todos los casos, el nombre de las madres cuyos hijos "hicieron lo malo a los ojos de Jehová", quizá porque comprendía que muy a menudo habían sido malos *a pesar* de sus madres y no *a causa* de ellas; pero, en cambio, quiso perpetuar y honrar la memoria de las que habían sabido hacer de sus hijos hombres rectos "a los ojos de Jehová".

Y así tenemos una serie de mujeres, madres de reyes buenos, cuyos nombres estarán para siempre estampados en el Libro de los libros.

A honor más alto que éste nunca nos sería posible aspirar.

¿Qué madre, en efecto, no se sentiría orgullosa de ver su nombre incluido en esa lista de honor?

Aún, hoy, viviendo tantos siglos después que esas madres, ¿cuál no anhela, más que cualquier otro premio a sus afanes, que se diga de sus hijos: "son hombres rectos ante la mirada de Dios, de Dios que sabe, ve y comprende todas las cosas y juzga sabiamente?"

(Continuará)

#### NOTICIAS

La C. D. de la F. J. V. se reunió el 12 de Abril y programó las visitas que realizará a las Ligas durante el año, cuyas fechas fueron ya comunicadas a las mismas.

Se tomaron diversas resoluciones, entre otras las siguientes: Recomendar a las Ligas que recuerden las fechas históricas valdenses: 17 de Febrero y 15 de Agosto. Celebrar en la sesión del mes de Julio el Día de "Huella Evangélica" (orar por ella, aumentar el N.º de suscripciones, recibir ofrendas voluntarias que serán remitidas a la dirección de la misma, etc.). Realizar la próxima Asamblea en C. Valdense, etc. etc.

—Es con verdadero placer que nos enteramos que se han constituido dos nuevas Ligas. Una en J. Aráuz con la siguiente C. D.: Presidenta Sra. Alice B. de Artus, Vice presidenta: Adela R. de Gonnet, Secretaria: Elsa Pontet y la de Villa Iris que también preside la Sra. Artus y actúa en secretaría Nilia D. de Rochon. Implora-

mos muchas bendiciones de Dios sobre el trabajo que realicen estas Ligas a las cuales deseamos largos años de labor.

—Otra uenita, Nora Cecilia, alegra el hogar Griot-Malan, de Belgrano. Felicitaciones para Mabelita y sus papás.

La C. D. de la F. J. V. agradece a la Sra. B. A. P. de Inelle que tomó a su cargo el mensaje en la transmisión radial realizada el 4 de Abril, en homenaje a las Madres, como asimismo a las Sras. y la niña que nos deleitaron con hermosos cantos y poesías.

—La Sra. de Revel agradece la hermosa ofrenda floral que recibió de la F. J. V. con motivo de su reciente duelo.

A todas las Sras. presentes en la Concentración de Ligas de San Salvador, a las demás Ligas o socias de las mismas por sus palabras de consuelo: muchísimas gracias.

*San Pedro.* — El 2 de Mayo esta Liga conmemoró el Día de la Madre con un programa a cargo de algunos niños.

Se han radicado en la localidad las Sras. Ethel G. de Gonnet, que trabaja nuevamente en la Liga y la Sra. Ema G. de Gilles.

#### SECCION CONSULTORIO

Respuestas a las preguntas anteriores:

1.ª) La servilleta se dobla de mil modos distintos. En Inglaterra hay planchadoras que son verdaderas artistas que transforman las servilletas en lirios, azucenas, pimpollos de rosa, rosas abiertas, etc. y entonces se colocan graciosamente en las copas que le sirven de base para la decoración de la mesa. En las casas en que se sirven almuerzos se adopta la forma más sencilla, la de doblarla en cuadrados o rectángulos poniéndola sobre el plato. En E. E. U. U. se acostumbra poner la servilleta doblada en rectángulo a la izquierda de los cubiertos. En una bandeja para enfermos la servilleta ocupa el lugar en que resulte más atractiva.

*Amiga.*

También envió respuesta la Sra. A. J. de L.:

2.ª) El uso de la toga remonta al tiempo de los Hugonotes, en el siglo XVII; el empleo de la toga tiene por fin principal dar idea de autoridad y hacer desaparecer al hombre, dejando a la vista al que habla en nombre de Dios.

*Amistad.*

3.ª) Pregunta: Deseo saber que debo hacer para quitar manchas de pintura (de muebles) sobre la ropa.

*Una madre.*

4.ª) ¿En qué reunión tuvo origen la Federación de L. F. y dónde se celebraron las Asambleas?

*Elena*

*Notas:* No he recibido la anterior pregunta de que habla Una madre.

La correspondencia para esta "Páginá" debe remitirse a la Sra. Revel.



# Nuestros Niños

Sección a cargo de la Srta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

Hoy quisiera referirme a las madres y también quisiera hablar de la paz, tan deseada y lograda por fin, después de tanta sangre vertida, de tanto dolor y de tantas lágrimas. Y pienso, el día de la paz es el Día de las Madres, porque a ellas les ha tocado sin duda el sacrificio mayor. ¡Honor y gratitud a todas las madres! ¡Gratitud y reverencia a las madres que entregaron para la patria lo mejor que tenían: los hijos de su corazón!

¡NO ME OLVIDES!

En las filas del ejército de Napoleón I combatía un joven bretón que, por su audacia y valor, era distinguido por sus compañeros con el nombre de "El valiente". Su madre era viuda y él la amaba intensamente.

Ni las agitaciones de las grandes batallas, ni la alegría de las victorias habían tenido fuerza para arrancar de su corazón el pensamiento de aquella querida viejecita que pasaba sus horas pensando en su amado hijo.

Un día supo que la vida de su adorada madre se encontraba en peligro, y a pesar de que en esos momentos se planeaba un inminente ataque, pidió permiso para regresar por algunos días a su tierra natal. Esto sorprendió a sus superiores que no podían creer sino que tal pedido fuera dictado por el miedo de la próxima batalla, y la insistencia con que el joven reclamaba ese permiso los irritó muchísimo.

Respondieron que su proceder en tales momentos, desmerecía mucho el nombre de "El valiente" que había conquistado con su coraje y su lealtad.

Le negaron absolutamente el permiso y le prohibieron que insistiera en su pedido hasta que el ataque al enemigo hubiese tenido lugar.

El pobre soldado calló. Por algún tiempo se le vió triste, pensativo y como dominado por una idea.

Era la víspera de la batalla. En las filas de Napoleón faltaba "El valiente"; éste había desaparecido. La indignación de los superiores llegó al colmo; el aprobio cayó sobre su nombre; fué considerado desertor y reo de muerte.

Ocho días después el bretón se presentó a su capitán, diciéndole: "Vengo a sufrir mi condena; ahora puedo morir contento".

Fuó arrestado, se le preguntó si podía justificarse y el respondió: "No puedo, dame la pena del desertor". Aunque el pobre soldado fuese amado por todos, ninguno podía sustraerlo a la suerte que le esperaba, y fué condenado a muerte.

El día antes de la ejecución dormía plácidamente en su celda, cuando de pronto el ruido del cerrojo lo hizo estremecer.

Se puso de pie; se sentó sobre la tarima que le servía de lecho, y creyendo que había llegado su último momento, elevó una oración a Dios.

Un hombre entró envuelto en una gran capa. "Soy un amigo, le dijo éste, y vengo a preguntarte si puedo serte útil en tus últimos momentos".

"¿Tienes alguna persona que te espere...?" ¿a alguien debe participarse tu desgraciado fin?...

"A nadie", respondió aquél en voz baja.

"¿A qué vienes a amargar tus horas entrevisiéndote con un hombre que pronto bajará a la tumba?"

"Me inspiró piedad tu desgraciada suerte y quise consolarte. ¡Oh! dime, revela a un amigo el secreto que guardas en tu corazón; ¿por qué huíste?... Confía en mí; yo consolaré los días de tu pobre madre".

Al oír tal nombre, el condenado se estremeció; tembló de la cabeza a los pies y palideciendo, dijo:

"¿Mi madre!... ¿No sabes que la he perdido? ¿no sabes que por ella muero? ¿qué por ella abandoné mi bandera?... ¿qué huí por aquella santa?"

El hombre misterioso se estremeció y una lágrima veló sus pestañas.

"Pues bien, prosiguió "El valiente" que seas amigo o enemigo, tendrás derecho a mi agradecimiento eterno, si después que yo muera me pones esta flor sobre mi fosa". Diciendo esto, el soldado entregó al desconocido una de esas flores que se llaman "no me olvides", y luego dijo: Y en recompensa de tal favor, te narraré lo que a todos he callado:

"Cuando solicité permiso para regresar a mi país natal, mi madre estaba enferma y me esperaba. El permiso me fué negado; confié en la curación de aquella santa mujer y callé; pero pocos días después ella moría". "Pero, para que entristecerte con la relación de la horrible pena que experimenté con tal noticia?..."

Si tienes una madre y le amas, podrás imaginarla; si la perdiste la habrás experimentado!

Entre nosotros los bretones es antigua tradición que la primera flor brotada sobre la tumba de una persona querida, contiene el espíritu de aquella, y que el poseer esa flor es un medio para que el muerto se una al sobreviviente.

Dime: ¿quién hubiera podido contrarrestar mi desecho e impedirme que volara a recoger aquella flor?... ¡Nadie! Huí. Apenas llegué a mi pueblo, mis primeros pasos los dirigí al cementerio. Mi corazón de hijo y la tierra recién removida me indicaron el lugar donde reposaba la pobre madre mía.

Me arrodillé, lloré... pero en vano busqué la flor: aún no había brotado. Esperé seis días y al cabo de ellos una plantita de miosotis, que nosotros llamamos "no me olvides", brotó entre aquella hierba.

La recogí, la besé y la inunde de lágrimas. ¡Era mi madre que me hablaba por medio de esa flor! ¡mi madre que quería vivir eternamente en mi pensamiento!

Entonces partí, contento y feliz de poder morir por ella. Llegué aquí, me presenté a las autoridades, y sabes lo demás.

Ahora basta; parte y no llores por mi suerte; coloca esta flor en mi sepultura,

se la llevaré a mi madre al cielo. ¡Abrázame, y Dios te recompense y te bendiga!

Aquel hombre se retiró conmovido, y el condenado se preparó a morir.

Al amanecer vinieron a buscarlo; fué conducido al campo; todos los soldados le esperaban y todos estaban tristes.

De pronto se adelantó Napoleón y dirigiéndose al valiente soldado le dijo: "He aquí tu flor, valiente! Anoche fué a mí a quien narraste tu dolorosa historia. De ahora en adelante serás considerado no sólo el más valiente de los soldados, sino el más amante de los hijos. Te devuelvo la vida. Conságrala a la defensa de la patria".

Muchísimos son los actos de valor llevados a cabo por aquel bretón en numerosas batallas. Obtuvo grados y honores y murió en el campo de batalla gritando: "¡Viva mi madre, mi patria, y Napoleón!"

A. de Musset.

## Libros Evangélicos

EM LINGUA PORTUGUESA:

	MNU\$
Rizzo, M. — O Cântaro Abandonado, brochura, 112 páginas . . . . .	1.20
Rohden, H. — Porque Sofremos..., brochura, 219 páginas . . . . .	1.50
Rostagno, G. — Mais Junto a Ti, Senhor! . . . . .	0.75
Rostagno, G. — Meditações do Ocaso, brochura, 107 páginas . . . . .	1.20
Seippel, P. — Adèle Kamm, brochura, 232 páginas . . . . .	1.50

EM LINGUA ITALIANA

	MNU\$
Luzzi. — All'Ombra delle sue Ali (Sermones) . . . . .	2.25
Luzzi. — Dall'Alba al Tramonto (Autobiografía) . . . . .	1.50
Il Nuovo Testamento. — Tradotto dall'originale greco e I Salmi. — Tradotti dall'ebraico da Giovanni Luzzi. — I volumi con 1360 páginas: Enequadrado . . . . .	8.75
Brochura . . . . .	6.75

Pedidos a Librería "La Aurora"

Constituyente, 1460  
Montevideo

Corrientes, 728  
Buenos Aires

### INSTITUTO RADIO TORINO

de Edmundo Dalmas

Se arman radios y se instalan cargadores, con dos años de garantía; reparación y venta de cualquier artefacto eléctrico. Servicio de amplificadores

Anexo: Taller de bicicletas y respuestos en general.

Consulte nuestros precios

Colonia Valdense, junto al Correo



## LA COLMENA

Mis queridas abejas:

Siento mucha alegría viendo el gran número de niños que se interesa en enviar respuestas, y, así lo supongo, en leer esta sección. Todos son muy bienvenidos. Quiero felicitar especialmente a la Escuela Dominical de Quintón por su notable contingente que espero sea de los muy fieles. A la nueva abejita argentina, Ada Valentina, la recibimos con cariño.

## JUAN ERNESTO KLETT

Asuntos jubilatorios. — Extracción y remisión de partidas para inscripción cívica, cédula de identidad, cartas de ciudadanía, liceo, magisterio, etc. — Trámites generales.

Farmacia Colonia. — COLONIA. — URUGUAY

## SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

## JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Roca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beecha (blanco o en colores a \$ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

## CASA ZIMMER Y ROBERT

## ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del Insuperable Receptor de Radio "Valdense"

## COLONIA VALDENSE

## IMPRENTA COLONIA SUIZA

DE

J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.  
Consúltenos

Colonia Suiza

Teléfono 37

## VENDO

Terreno compuesto de 108 unidades, con casa, galpones, molino, monte para explotar y demás mejoras.

Por informes: BARTOLO ARMAN-UGON. — Colonia Valdense.

## Mayores de diez años

## Respuestas de Abril

Jonás, fué tragado por un gran pez.  
Josué, jefe de los Israelitas en Canaán.  
José, muchacho que soñaba extraños sueños.

Jonatán, íntimo amigo de David.  
Jordan, río en que Juan bautizaba.  
Joel, profeta que escribió un libro.  
Jochebed, madre del niño Moisés.  
José de Arimatea, sepultó el cuerpo de Jesús.

## Contestaron

De La Paz: Ruth Ebert, Juan C. Juele, R. Ebert, Zoilo Muñiz, Ruth Malan, Húber Geymonat, Mario Muñiz, Melba Bonjour. De Quintón: Blanca y Dante Ponce, Almanzor y Reuben Planchon, Gladys L. Pilon, Nelsi y Oscar Gonnet, Danilo E. Geymonat. De Cosmopolita: Mirta y Miriam Baridon, María Esther Delmonte. De Dolores: Gladys O. Fuentes Guigou. De San Pedro: Gladys y Milta Bertalot. De Nueva Valdense: Silvio e Inés Baridon. De Ombúes de Lavalle: Miguel A. Negrin y Héctor Lausarot. De Rigby, (R. A.): Milca y Aldo Poët. De Félix, (C. V.): René Gardiol.

## Preguntas para Mayo

¿Qué frase podemos formar con la inicial de estos nombres:

1. Madre de Jesús. 2. Madre de Samuel. 3. Madre valiente que dirigió un ejército (Jueces 5:7). 4. Madre de Jacob y Esaú. 5. Madre de Juan el Bautista. 6. Madre de Isaac. 7. Hijo de Isaac muy veloso. 8. Hijo de una viuda, muy hábil en labrar metales (I Reyes 7:13-14). 9. Hijo de Agar. 10. Hijo de Isaac, mellizo del 7.º 11. Hijo de Ruth. 12. Hijo de David, que reinó después de él.

## Menores de diez años

## Respuestas de Abril

1. — Se habla de Abram y Lot.  
2. — Se dedicaban a la ganadería.  
3. — Vivían en tiendas o carpas.  
4. — Se separaron porque los pastores de ambos se peleaban por los pastos.  
5. — Lot eligió el lugar mejor. Fué egoísta. Debió dejar que eligiera Abram que era su tío ya anciano.  
6. — Lot tuvo lo peor, porque habitó entre hombres muy malos.

## Contestaron

De La Paz: Amílcar Arriola, María Schenek, María B. y Alma Juele, Harry Ebert, Maribel A. Ugon, Gloria Libley. De Nueva Helvecia: Gustavo A. Maggi. De Ombúes de Lavalle: Rodolfo y Valdo Negrin, Carlos y Edelsí Pastre. De Cañada de Nieto: Doribal y Héber Rostan Guigou. De Cosmopolita: Nilia Baridon, Gladys Pons, Milca Baridon, María E. y Carlitos Del-

monte, Ethel y Nelia Baridon, Miriam y Libertad Lausarot. De Belgrano, (R. A.): Mabelita Griot. De Nueva Valdense: Loida, Onildo y Estelita Baridon. De Tarariras: Carlitos Oses (marzo y abril). De Sáenz Peña, (R. A.): Ada Valentina Beux. De Félix, (C. V.): Alba Gardiol. De Quintón: Silvio Geymonat.

## Preguntas para Mayo

1. — Copiar el versículo 12 de Exodo 20.  
2. — Copiar el versículo 20 de Proverbios 15.  
3. — Copiar el versículo 20 de Proverbios 6.  
4. — Copiar el versículo 20 de I Reyes 19.

En todos los versículos subraya la palabra que más te gusta.

—000—

## Suscripciones Pagas

Tarariras. — Magdalena G. de Ricca, Paulina Ch. de Charbonnier, Manuel Domínguez, Alberto Brozia, Abel Rivoir, Emilio Rivoir, José Mondon, J. Bartolo Tourn (44-45), Emilio Plenc (44-45), Francisco Rostan, Pablo Peyronel, Enrique Charbonnier, Guillermo Greising, Pedro Perrachon, Enrique Davyt, Guillermo Hill, A. Carlos Dalmás, Marcelo Klett, David M. Dalmas (44-45), Enrique Brozia, Ana N. de Arduin, doctor Felipe Barrabino (44-45), J. Pedro Justet, Pablo M. Salomon, Pedro Costabel, María G. viuda Avondet (44-45), Miguel Rostagnol, Paulina Rostagnol (44-45), Francisco Justet, doctor José M. Garat, Daniel Caffarel hijo, Carlos Rostagnol, J. Pedro M. Rostagnol, Carlos Gonnet, Alberto Barrio, J. Pedro Gardiol, Juan Brozia (de 42 a 45), Esteban Rostagnol Bein, Sucesión José Mondon (44).

Cosmopolita. — Felix Mourglia, Juan David Arduin, Humberto Gonnet, Pablo Negrin, Catalina A. de Jauregui, Unión Cristiana de Jóvenes (42 a 45), Berta S. de Vila, Pastor Pedro Bounous, Elisa P. de Gonnet, Enrique Rivoir, José Bertinat, E. Carlos Charbonnier.

Donación. — Liga Femenina de Cosmopolita: \$ 2.50.

Ombúes de Lavalle. — Felipe A. Ugon, Juan D. Artus, Juan P. A. Ugon, Juana B. de Artus, Alberto Bonjour, Juan Berger, Pablo Berger, Emilio Berger, David Berger, Eduardo Batista, Santiago Charlin, David Davyt, Juan D. Davyt, Juan Santiago Dalmás, Pedor Luis Dalmas, Elbio Felix, Emilio Felix, Sofía Félix, J. Augusto Felix, Juan D. Favat, Augusto Gay, Delfina S. de Gay, Santiago Geymonat, Francisco Geymonat, Alejo Long, María R. de Long, Juan E. Long, Enrique Meyer, Carlos Patre, Esteban Peyrot, Emilia S. de Purtscher, Juan E. Rochon, Josefina R. de Felix, Enrique Tourn, Juan E. Charbonnier, Luis S. Charlin, Clara U. de Boeri.

Miquelete. — David Armand Ugon (44-45), Esteban Roland (42-44), Santiago Rochon (43), Carlos Bertinat (42-43), María



## PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

**Dr. FELIPE BARRABINO**

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

Escritanía Pública en Joaquín Suárez.

DEL ESCRIBANO

**ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN**

Atiendo todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

**Dr. JOSE MARIA GARAT**

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras

(Colonia R. O.)

**Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ.** — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

**Dr. ADOLFO ROLAND.** — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

**Dr. JUAN CARLOS ROSSEL.** — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

**Dr. EDUARDO ETTLIN.** — Dentista. — Colonia Valdense.

**LUIS ALBERTO BONJOUR.** — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

**ALBERTO D. DAVYT.** — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

**ERNESTO ROLAND.** — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.º piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

**Dr. VICTOR ARMAND UGON.** — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Teléf. 83422.

**Dr. EMILIO E. ANDREON.** — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

**Dr. RUBEN ARMAND UGON.** — Oculista. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

**EMILIO ARMAND UGON** — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo

EN ROSARIO ORIENTAL:

**FRANCISCO BARREDO LLUGAIN.** — Escribano. — Rosario O.

**Dr. CARLOS A. GARAT.** — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

**Dr. ORESTES BOUNOUS.** — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

**FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH.** — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Heivencia.

**Dr. MAXIMO A. KARLEN.** — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Marcial. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h. — Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

**P**AULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Atiende a domicilio. — Consultorio y comodidades para señoras en: Joaquín Suárez — Dpto. Colonia. Teléfono N.º 35

**Dr. ELBIO GEYMONAT.** — Abogado. — En Colonia: General Flores 483. — Tel 83. 1.º y 3.º Viernes y Sábado. — En Montevideo: Ituzaingó 1309, 2.º Piso. — Apart. 5. Teléf. 8-46-50. Días restantes.

D. de Bastie, Anita Rostagnol, Omar Gonet, Carlos Gilles, Manuel Roman, Pablo Long, Pablo Plene, Enrique Artus, Guido Jourdan (44-45), Ernesto Long (44).

Donación. — Jerah Jourdan: \$ 4.75.

—000—

## “Dios no es Dios de muertos, sino de vivos”

(Mat. 22:32)

La mayoría de los calendarios nos presentan el 2 de noviembre como feriado, por ser el “día de los muertos”. En dichas ocasión se ven desfilar las multitudes hacia los cementerios donde yace algún ser querido. La observancia de ese día es una práctica difundida en el pueblo católico, enseñada y fomentada por la Iglesia Romana entre sus feligreses en tal forma que para muchos lleva el inconfundible sello de supersticioso culto a los muertos.

Otros, en cambio, acuden a ese lugar en ese día, o cualquier otro del año, movidos por un sentimiento humano muy respetable y cristiano, inspirados en lo que Dios enseña en los Evangelios tocante al recto comportamiento del creyente en relación a los que “partieron antes”. Estas dos actitudes distintas, inspiradas por convicciones diferentes, nos sugieren algunas reflexiones relacionadas con el texto del epígrafe.

Empezaremos preguntándonos cómo llegó a instituirse el “día de todos los muertos”, con qué finalidad, qué significa su observancia hoy. Hemos mencionado, al empezar, el “culto a los muertos”. Es necesario que nos refiramos brevemente al mismo. El culto a los muertos implica en el paganismo la creencia de que el cuerpo continúa su vida en la tumba; de ahí que debía ser atendido y recordado por sus deudos. Según la práctica de las religiones primitivas, la piedad de los familiares vivos los impulsaba a poner junto al cuerpo del muerto alimentos, sus armas, utensilios personales, etc. para que continuase con todo lo necesario la vida subterránea. Atestiguan ésto las comprobaciones obtenidas por los arqueólogos en las excavaciones hechas en Ur de los Caldeos, en los sepulcros de muchas tribus aborígenes de Sudamérica, etc. La recordación periódica de los muertos existió entre los griegos, para lo cual tenían dos celebraciones fijas por año. Su culto funerario consistía en ofrendas de productos alimenticios en cada aniversario de la muerte de un deudo, y en todas las fiestas de los muertos.

El cristianismo primitivo combatió enérgicamente esta práctica pagana, y no per-

mitió que su influencia llegara a sus prácticas religiosas. Pero más tarde la Iglesia dejó infiltrar esta práctica supersticiosa, franqueándole la puerta, a causa de ese sentimentalismo que todo lo disculpa. Comenzó con celebraciones “in memoriam” de santos y de mártires de la causa cristiana, y terminó en culto a su memoria, a sus reliquias, y dirigiéndoles oraciones. Ya a principios del siglo III, era común la práctica de oraciones para los muertos en general. Lo que empezó como justificado y plausible acto recordatorio de virtudes ejemplares para estímulo de los vivos, terminó en el culto al recordado, y en rogativas intercesorias al muerto. Así se generalizó la práctica de rogar por el alma de cualquier difunto, conservada y practicada hasta hoy por la Iglesia Romana. De ahí también el que dicha Iglesia haya fijado el 2 de noviembre para tal fin. Fué uno de los errores contra los cuales luchó la Reforma Protestante, y lo combate hoy la Iglesia Evangélica. Algunas de ellas realizan cultos en los cementerios ese día con el fin de combatir esa superstición y hacer meditar a los oyentes en el Dios de los vivos, para quien “todos viven” (Luc. 20: 38).

A quienes realizan en esa u otra fecha algún culto como un acto recordatorio de la vida ejemplar de un hermano glorificado, nada tenemos que objetar; ni a quienes visitan la tumba de un ser querido para poner algunas flores o conservarla cuidada.

Pero queremos señalar que la observancia del 2 de noviembre como día de rogativas para todos los muertos es una elocuente manifestación del gran apego afectista a lo material que ata demasiado fuertemente a las cosas de la tierra, y lleva al olvido de lo espiritual, siendo la evidencia de una penosa incertidumbre ocasionada por ignorar la verdad acerca de la vida eterna.

Para conocer la verdad sobre el asunto, es necesario oír a Jesús cuando dice: “Dios no es Dios de muertos sino de vivos” Cuando estas palabras fueron pronunciadas, hacía siglos que los patriarcas mencionados en el contexto habían muerto. Pero el Eterno que, sin embargo, se denomina “su Dios”, no podía entender por ello que era el Dios de un poco de polvo que reposaba en la tumba, sino el Dios de seres inmortales que vivían con él en gloria. Es fácil de entender, y no deja lugar a ninguna duda la afirmación de Jesús: “De cierto, de cierto os digo: el que oye mi palabra y cree al que me ha enviado, tiene vida eterna, y no vendrá a condenación, más pasó de muerte a vida”. Y si aún quedase algún temor frente al ineludible trance de la muerte, oíd el grito de triunfo del Apóstol Pablo: ¿Dónde está, oh muerte, tu aguijón? ¿Dónde, oh sepulcro, tu victoria? Palabras inspiradas en la obra de Jesús, quien venció la muerte por su resurrección.

Dado el hecho de que algunas de nuestras iglesias y grupos hermanos se hallan geográficamente lejos de nuestros principales centros eclesiásticos y colonias valdenses, rodeados por elementos de confesión católica, romana, existe el peligro y la tendencia, ya comprobada en muchos casos, de dejarse influenciar por las prácticas y hábitos del medio ambiente, afines al “día de los muer-



tos", concurriendo ese día al cementerio "para cumplir con sus deudos", o para evitar el "que dirán", para que no se crea que somos descreídos y sin sentimientos. Pensamos asimismo en quienes, a veces inconscientemente y otras con la injustificable actitud del "laissez-faire", en ocasión

### ELVIRA BERGER ETTLIN

Partera

Atiende en su consultorio todos los días y a toda hora. Precios módicos. Se atienden llamados de campaña.

Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer" NUEVA HELVECIA

### C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo.—Viaja los lunes, miércoles y viernes, regresando en el día.

Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

## HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23-6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

### MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

MARCOS SAMOSKEVICH e hijo

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

del fallecimiento de un familiar, permiten esos "velorios" con acompañamiento de velas, crucifijos y el uso de las consabidas iniciales: R. P. S. A. Así es que, pensando quizá que "no hay nada malo en ello", se contribuye con el ejemplo al incremento y justificación de esa práctica errónea. No debemos permitir que por culpa de nuestra debilidad espiritual se esfumen aquellos perfiles que daban personalidad, y carácter a los creyentes de los tiempos heroicos en la masa de la población, aún siendo más minoría de lo que somos hoy. Lo mismo que en el pasado, *el creyente de hoy debe dar testimonio de la verdad que posee*. Es actual la exhortación de San Pablo: "*Velad, estad firmes en la fe, portaos varonilmente y esforzaos*". Pensamos también en aquellos creyentes nominales que sólo parecen dar leves señales de vida espiritual o una piedad accidental, cuando pasan por el trance de una amarga experiencia, como puede ser la enfermedad o la pérdida de un ser querido; como si Dios y la certeza de la salvación y la vida eterna fueran necesarios sólo en esas apremiantes circunstancias. Entonces es cuando se acuerdan de buscar el socorro Divino y el auxilio de la Iglesia. Sin duda que es ocasión propicia para recibir el bálsamo consolador del Evangelio, y quizá, la oportunidad para que se produzca un verdadero acercamiento al Señor. Pero el Padre Celestial no quiere ser sólo Dios de socorro y de consuelo, de relaciones accidentales con sus hijos, sino también el Dios que bendice, sustenta y guía constantemente. Tampoco la vida eterna es un bien que podamos pedir prestado a última hora. *Los espiritualmente vivos*, son los que obtienen la nueva naturaleza, divina y eterna; y su experiencia es realizar el "vivo no ya yo, más Cristo vive en mí". El cristiano tiene la promesa de "la vida que ahora es, y la que ha de ser... por cuanto tenemos puesta nuestra esperanza en el Dios vivo". (1 Tim. 4: 8, 10). Apoyado en esa promesa, inspirado por esa confianza y manteniendo una actitud vigilante sobre su vida espiritual, como lo enseñan las 5 vírgenes prudentes de la parábola, se siente seguro y vive confiado. *Vive confiado porque sabe que si tiene que pasar por "el sombrío valle del sufrimiento, o la pena de un luto, no está solo: a su lado está Aquél a quien se dirigió el Salmista cuando dijo: "Aunque ande en valle de sombra de muerte, no temeré mal alguno, porque tú estarás conmigo..."*.

Por último, *el creyente vive confiado porque no teme a la muerte*. Sabe que Cristo pasó por ella primero y se levantó triunfante como Señor de la vida. "Si nuestra casa terrestre se deshiciera, tenemos un edificio eterno en los cielos, no hecho de manos" (2 Cor. 5: 1). No sabe cuándo el Señor le dirigirá el llamado supremo, pero sí sabe que está preparado. Tiene la certeza de que es peregrino en esta humana vida, y ciudadano de la patria celestial; mientras espera, su actitud es la que expresan las palabras del apóstol: "para mí el vivir es Cristo, y el morir es ganancia". Esa es la experiencia que revelan las palabras de una piadosa anciana octogenaria que visité hace pocos días cuando dijo: "Alabado sea el Señor por lo que me ha bendecido, sólo espero que me

haga la gracia de llevarme consigo". "Esta es la grande y bendita experiencia que vive iluminada y salvada por Cristo, porque sabe que tiene vida eterna y no teme a la muerte por cuanto espiritualmente "pasó de muerte a vida", poniéndose en las manos del Dios viviente".

¿Es esa también tu experiencia, estimado lector? ¿Puedes afrontar la eternidad con toda serenidad? Empieza a construir tu vida para la vida eterna. "Ocupate de tu salvación con temor y temblor", si quieres estar seguro de tu destino eterno, y al partir de esta vida, el ser recibido por el Señor con las palabras: "venid benditos de mi Padre, recibid el reino preparado para vosotros".

C. A. Griot.

—000—

## ECOS VALDENSES

URUGUAY

OMBUES DE LAVALLE. — *Fiesta de la Madre*. — Con un interesante programa a cargo de los niños de la escuela Dominical local, y del coro, fué celebrado el día de la Madre en el Salón de la Juventud, el domingo 6 del corriente, por la tarde. El salón estaba repleto. A las madres se obsequió luego con una taza de chocolate, una tarjeta y una flor. A continuación la misma Escuela atendió un buffet y venta de fiambres, para sus fondos.

*Bautismos*. — Domingo 6 de mayo, en Ombúes: Ruben David Salvageot, de David Juan y María Leonor Vidart; Marta Colo, de Luis Aurelio y Carmen Evarista Debenedetti.

*Enlaces*. — El día 14 de abril, fué bendecido en el Templo el enlace de los jóvenes *Vigino Tourn-Reyna J. Rumillo*. Reyna fué erizada por don Santiago Dalmas y familia, como hija. Deseamos al nuevo hogar que se establece en C. Sarandí, las mayores bendiciones de lo Alto.

*Enfermos*. — Regresó de Montevideo, algo mejor y siguiendo un severo tratamiento la anciana hermana Josefa Morel de Tourn, la que se halla temporalmente radicada en casa de su hija Romilda T. de Pursther. Sigue algo delicada de salud la Srta. Adela A. Long, de Martín Chieo.

COLONIA GREISING-IBÁÑEZ. — Habiéndose terminado las mejoras del rancho que fuera primera habitación del señor Raúl Gonet, adaptándolo para Salón de Cultos, la inauguración del mismo se realizó en la tarde del domingo 29 de abril de 1945. El acto fué presidido por el Pastor de Cosmopolita señor Emilio H. Ganz; y el coro de la localidad cantó un himno de circunstancias. El culto fué clausurado con la celebración de la Santa Cena.

Durante la estada del señor Ganz, se realizó una sesión de la Comisión de Iglesia, la que, entre otras, tomó las siguientes resoluciones:



# GRANDES ALMACENES

A. CARLOS DALMAS

TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

1) Los cultos se realizarán los segundos, cuartos y quintos domingos del mes. En la Escuela Dominical como en los cultos para mayores se realizará la colecta.

2) Resuélvese por unanimidad que la administración de este Grupo sea completamente autónoma. Tendrá por lo tanto sus libros de acta, caja, lista de miembros electores y registros para actos litúrgicos. Anualmente se realizará la Colecta Sostén del Culto, y las demás que suelen organizarse en las Congregaciones Valdenses.

Por cuanto a las relaciones de este grupo con la Parroquia de Cosmopolita a la que está temporalmente anexado, se resuelve que a fines de cada año mande al Consistorio de Cosmopolita un informe moral y financiero que será incluido en el Informe de esa Congregación del Departamento de Colonia. De las sumas recolectadas este Grupo enviará a la Iglesia de Cosmopolita un aporte para sostén del culto, inspirado por la mayor liberalidad, y tomando por base el tiempo que el Pastor — u otro Obrero — haya dedicado a este Anexo durante el año. Este Grupo se hará además cargo de los gastos de viaje de los Obreros que lo visiten.

3) Está abierta una lista de contribuciones pro Salón, para sufragar los gastos de arreglo y mueblaje del local de culto.

4) Por ser que con la llegada de nuevas familias hay algunos jóvenes que pronto estarán en edad de iniciar los cursos de catecismo, se invita a la señora María Baridon de Gonnet a hacerse cargo de los mismos.

5) Se resolvió dividir la Colonia en tres secciones, las que de Este a Oeste, se denominarán en la forma siguiente: Sección Este, Sección Aiguá y Sección Mariscal. En cada Sección se realizarán periódicamente reuniones, cultos y ensayos de canto.

—La señora Irma Geymonat de Benítez y su hijo Alcides están restablecidos de salud, por lo que nos alegramos.

—A fines de abril pasado estuvieron de visita en esta Colonia, la señora Paulina Gardiol de Bein, la señorita Julia Bellión, el señor J. Chauvie y señora y el señor Alberto Travers.

—Pasó una temporada con su hija, la señora María Tourn de Geymonat.

—El estado de salud del señor Juan Ramón Benítez sigue estacionario; invocamos sobre él las copiosas bendiciones del Dador de toda Dádiva y don perfecto.

COLONIA COSMOPOLITA Y ANEXOS. — El jueves 3 del corriente se realizó un simpático acto en honor de los novios Levi Gonnet-Olinda Benech, que pronto celebrarán su enlace.

—El culto, en francés, del domingo 29 de abril pp., fué presidido por el Pastor Emérito señor Enrique Beux, a quien agradecemos su cordial cooperación.

—Pasaron unos días en ésta el señor Raúl Gonnet y familia; y la señorita Alba Romero, de Montevideo.

—Estuvo algo delicado de salud el joven Elbio Negrin; nos alegramos en apuntar que se ha restablecido completamente.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA. — *Enfermos.* — Sufrieron heridas de consideración en una mano, el joven Dante Negrin, de San Pedro y el joven Mario Barolin, de La Barra; les acompañamos con nuestros votos de completo restablecimiento.

—Tuvo que sufrir la amputación de tres dedos de la mano izquierda, el hermano Juan Pedro Ugon, de Tarariras; le acompañamos con nuestra simpatía.

—Pasó nuevamente por momentos de prueba en su salud, la señora Silvia L. de García, de Colonia.

—Mejoradas en su estado de salud la señora María R. de Godino, de Estanzuela y la señora Margarita S. de Grant, de Riachuelo; les deseamos un pronto restablecimiento.

—Restablecido el diácono Carlos Barolin, de Tarariras.

—Restablecida de la operación de apendicitis que sufriera en Colonia la señorita Elsa Planchon del Quintón.

El hermano Alberto Fostel tuvo que llevar a su hijito menor para someterlo a examen médico y el hermano J. Pedro Fostel también estuvo delicado de salud.

*Simpatía.* — Acompañamos con nuestra profunda simpatía a los esposos Davyt-Thul, de Tarariras en los momentos de prueba por los que acaban de pasar.

*Viajeros.* — De Cabildo, (Provincia de Buenos Aires) nos visitaron el señor Arnoldo Dalmas y señora.

—Para Colonia Valdense se fué la familia de don Enrique Dalmas.

—De Nueva Valdense la señora Emilia R. de Davyt.

*Enlaces.* — El sábado 21 de abril fué bendecido en el Templo de Tarariras el enlace de los jóvenes *Humberto D. Buffa* y *Carmen A. Rodas*, de Estanzuela.

—El sábado 5 de mayo, el Pastor invocaba la bendición de Dios sobre el enlace del señor *Alfredo Zippone* con la señorita *Felipa Beltrán*, farmacéutica y generosa simpatizante de nuestra obra.

¡Formulamos nuestros mejores votos de felicidad sobre estos dos hogares recientemente formados!

*Kermesses.* — Con buen éxito efectuaron una Kermesse la Liga Femenina de Tarariras el sábado 14 de abril y la Liga Femenina de Riachuelo el sábado 5 de mayo. Por nuestro intermedio esas dos entidades agradecen a todas las personas que contribuyeron, de alguna manera, al éxito de sus Kermesses.

*Conferencias del doctor Stanley Jones.* — Confirmamos que ese destacado escritor, profundo pensador y notable evangelista cristiano, de fama mundial, dará una Conferencia en el *Teatro Stella de Colonia* el *viernes 18 del corriente a las 21 horas* y otra en el *Templo de Tarariras* el *sábado 19 a las 14 y 30.*

s. l.

## ARGENTINA

COLONIA BELGRANO. — *Enfermos.* — Están mejor en su estado de salud las señoras Magdalena F. viuda de Gaydou, de Wildermuth, y Elisa C. de Fanguel, de Rigby.

—Restablecidas de un ataque de convulsión las mellicitas Mirta y Nidia Stiefel-Gaydou.

—Fué operado con todo éxito de las amígdalas el joven Humberto Gaydou.

—Se halla ya completamente restablecido de una delicada operación el anciano Juan Fanguel, de Rigby.

—Sufrió la fractura de una muñeca el niño Erman Beux;

—Hubo numerosos casos de fiebre anginal de carácter epidémico.

—En zonas cercanas se han producido también varios casos de parálisis infantil.

*Visitas especiales.* — Hemos tenido el privilegio de recibir la visita del señor Luis Odell, Presidente de la F.A.L.J.E. y representante de la Librería "La Aurora", de Buenos Aires, acompañado por el joven José Solohaga, Presidente de la Regional Santafecina. El señor Odell habló en tres lugares distintos durante su visita, dirigiéndose más bien a la juventud sobre el tema; "La Literatura Evangélica"; el viernes 20 de abril fué en Rigby; el sábado 21, en Belgrano, y el domingo 22, en San Carlos. Además, ese mismo día, dirigió inspirados mensajes en el culto en San Carlos y en la sesión nocturna de Fraternidad. El joven Solohaga dió una interesante plática espiritual a un grupo de niños y catecúmenos en San Carlos. En cada lugar el señor Odell presentó una muy interesante exposición y venta de los últimos libros evangélicos publicados. Reciban nuestro caluroso agradecimiento estos dos adalides de la juventud evangélica argentina, por la provechosa visita que nos han hecho.

*Día del Indio.* — En la noche del 19 de abril, adhiriéndose al "Día del Indio", Fraternidad de Belgrano realizó un lunch a beneficio de la obra de ayuda al indio que patrocina la F.A.L.J.E. El resultado fué satisfactorio debido al numeroso público presente, el que siguió con interés el programa cultural alusivo desarrollado en tal ocasión, consistente en relatos, por varios socios, acerca de las costumbres, situación actual y necesidades de los indios; y la obra



# ELIJA PARA SUS TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE **GUILLELMO GREISING S. C.** TIENE ESTABLECIDAS EN

TARARIRAS

DEPTO. COLONIA

COLONIA SUIZA

## SUSCRIPCIONES:

Uruguay, \$ 2.50 o/u — Argentina, \$ 5 m/a  
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, Hras It. 20.  
Otros países, \$ 3 o/u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

## AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, \$ 2.50 por un solo centímetro lineal.  
" " \$ 2.— por centímetro lineal.  
" grandes, convencional, según el formato.  
agradecimientos, \$ 1.00.

Clichés, mínimo, \$ 3.— Convencional, según el formato.

que realizan las misiones evangélicas entre ellos en el Norte Argentino. La profesora de piano, señorita Lilia Mangiaut, nos hizo oír dos melodías indígnas. La Unión Cristiana de San Carlos inició una colecta entre sus asociados para el mismo fin.

*Fiesta de la Madre.* — Al salir este número de "Mensajero Valdense" las Escuelas Dominicales de Belgrano, Rigby y Wildermuth habrán ya celebrado ése día con un programa de recitados preparado al efecto para el segundo domingo de mayo.

*Nuevo horario de cultos.* — Desde abril hasta nuevo aviso regirá el siguiente horario para esa principal actividad de la Iglesia: en Belgrano primero y tercer domingo de cada mes a las 15 horas, segundo y quinto domingo, a las 10 horas; en San Carlos los cuartos domingos también a las 15 horas; y en Rigby, el segundo domingo a las 20 y 30 horas.

*Estudios bíblicos y ensayos de canto.* — Estos se realizan todos los miércoles a las 20 y 30 horas en el Templo de Belgrano. Exhortamos a todos los hermanos de la zona a concurrir a estas lecciones. Se canta muy poco; es necesario que aprendamos más himnos de nuestro nuevo himnario. Esas mismas noches, terminado el ensayo, o sea, a las 22 horas, se dicta una breve lección de teoría de la música, para quien desee tener nociones elementales de la misma, a cargo de la señorita Elida Stiefel.

*Nueva profesora de piano.* — Nos complace en informar que la señorita Lilia Mangiaut, del pueblo de Rigby, después de un excelente examen rendido el mes pasado, recibió el título de profesora de piano, por lo cual la felicitamos.

*Nacimientos.* — El hogar del Obrero de esta Iglesia se vió alegrado por el advenimiento de su segunda hija, nacida el 4 de abril, la que lleva por nombre Nora Cecilia.

También dió la bienvenida a una nena, la primogénita, el hogar de los esposos Abel Constantino y señora, de Wildermuth.

*Bautismos.* — Durante estos primeros cuatro meses del año se efectuaron los siguientes bautismos: Mario Fernando Peyronel, de Fernando y Elida Charles; Beatriz Berta Stiefel, de Roberto y Lidia Drossini; Doroteo Juan Mujica, de Doroteo y Emilia Bertinat; Beatriz Luisa Juana Gardiol, de

Adolfo y Elvecia Pfirter; Eduardo Gerardo Bounous, de Humberto y Gilda Nicollier; y Osvaldo Angel Laurenti, de Angel y Dora Tron.

*Viajeros.* — Para Colonia Valdense, Uruguay, la señora Cecilia A. M. de Griot y sus hijitas Mabel y Nora.

— Para Río Primero y sierras de Córdoba el señor Abraham Constantino y familia.

C. A. Griot.

—000—

## IN MEMORIAM

**Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".**

COLONIA. — En esta ciudad, el día 10 de abril, falleció tras prolongada enferme-

dad que paulatinamente fué debilitando su organismo, el hermano don *Luis Gonnet Peyrot* de 68 años.

Un numeroso público acompañó sus restos mortales al cementerio local y escuchó con marcado interés la proclamación de las promesas del Evangelio.

Renovamos a la viuda, al hijo, a todos los familiares la expresión de nuestra simpatía cristiana.

COLONIA COSMOPOLITA. — El miércoles 2 del corriente fué sepultada en el cementerio de Rosario, Susana Dovat-Bartel de 19 años de edad, a consecuencia de enfermedad pulmonar que la afectaba desde hace unos cinco años. A la familia enlutada renovamos nuestra cristiana simpatía.

## CORPORACION FINANCIERA

### VALDENSE S. A.

(En formación)

Colonia Valdense

Depto. Colonia

*Habiéndose constituido la entidad expresada se previene a los interesados en adquirir acciones, que deben hacerlo a la brevedad por ser limitado su número.*

#### El Directorio:

*HUMBERTO PERRACHON, Presidente*  
*ERNESTO ROLAND, Vice Presidente*  
*A. CARLOS DALMAS, Secretario*  
*RAFAEL HILL, Tesorero*  
*PABLO M. SALOMON Vocal,*







